

# Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 42



Leidimas  
lietuvių kalba

Teisės aktai

52 tomas  
2009 m. vasario 13 d.

Turinys

I *Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kuriuos skelbti privaloma*

REGLAMENTAI

2009 m. vasario 12 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 126/2009, kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti ..... 1

★ 2009 m. vasario 12 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 127/2009, nustatantis mokėjimo agentūrų ar intervencinių agentūrų turimų grūdų pardavimo tvarką ir sąlygas (kodifikuota redakcija) 3

II *Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kurių skelbti neprivaloma*

SPRENDIMAI

Taryba

2009/121/EB:

★ 2008 m. gruodžio 18 d. Tarybos sprendimas, kuriuo atmetamas Komisijos pasiūlymas dėl Tarybos reglamento, įgyvendinančio Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 853/2004 dėl antimikrobinių medžiagų naudojimo naminių paukščių skerdenų paviršiaus užtaršai pašalinti <sup>(1)</sup> ..... 13

<sup>(1)</sup> Tekstas svarbus EEE

(Tęsinys antrajame viršelyje)

2009/122/EB:

- ★ 2009 m. vasario 10 d. Tarybos sprendimas dėl Regionų komiteto Jungtinei Karalystei atstovaujančio nario skyrimo ..... 16

2009/123/EB:

- ★ 2009 m. vasario 10 d. Tarybos sprendimas dėl Regionų komiteto Portugalijai atstovaujančio pakaitinio nario skyrimo ..... 17

#### Komisija

2009/124/EB:

- ★ 2009 m. vasario 4 d. Komisijos sprendimas, kuriuo paskiriami sandorių kainodaros ekspertų grupės nariai, atstovaujantys privačiam sektoriui Jungtiniame sandorių kainodaros forume ... 18

2009/125/EB:

- ★ 2009 m. vasario 12 d. Komisijos sprendimas dėl Bendrijos finansinės paramos, skirtos kontroliuoti avių ir ožkų marą Maroke ..... 20

---

Pastaba skaitytojui (žr. antrąjį viršelio puslapį)



## I

(Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kuriuos skelbti privaloma)

## REGLAMENTAI

## KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 126/2009

2009 m. vasario 12 d.

**kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos Bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas („Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas“) <sup>(1)</sup>,

atsižvelgdama į 2007 m. gruodžio 21 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1580/2007, nustatantį Tarybos reglamentų (EB) Nr. 2200/96, (EB) Nr. 2201/96 ir (EB) Nr. 1182/2007 įgyvendinimo vaisių ir daržovių sektoriuje taisykles <sup>(2)</sup>, ypač į jo 138 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

Reglamente (EB) Nr. 1580/2007, taikant daugiašalių derybų dėl prekybos Urugvajaus raunde rezultatus, yra numatyti kriterijai, kuriuos Komisija taiko nustatydamas standartinės importo iš trečiųjų šalių vertes produktams ir laikotarpiams, išvardytiems minėto reglamento XV priedo A dalyje,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1580/2007 138 straipsnyje minimos standartinės importo vertės yra nustatytos šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2009 m. vasario 13 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2009 m. vasario 12 d.

Komisijos vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

<sup>(1)</sup> OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

<sup>(2)</sup> OL L 350, 2007 12 31, p. 1.

## PRIEDAS

## Standartinės importo vertės, skirtos kai kurių vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas <sup>(1)</sup>	Standartinė importo vertė
0702 00 00	IL	125,9
	JO	68,6
	MA	45,9
	TN	134,4
	TR	91,3
	ZZ	93,2
0707 00 05	JO	170,1
	MA	134,2
	TR	176,1
	ZZ	160,1
0709 90 70	MA	91,1
	TR	160,7
	ZZ	125,9
0709 90 80	EG	94,1
	ZZ	94,1
0805 10 20	EG	46,7
	IL	51,1
	MA	61,1
	TN	39,3
	TR	59,4
	ZZ	51,5
0805 20 10	IL	146,6
	MA	110,6
	ZZ	128,6
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	72,2
	IL	91,5
	MA	161,0
	PK	51,5
	TR	63,8
	ZZ	88,0
0805 50 10	EG	44,9
	MA	55,8
	TR	64,8
	ZZ	55,2
0808 10 80	AR	91,9
	CA	90,4
	CL	67,8
	CN	82,2
	MK	32,6
	US	112,3
	ZZ	79,5
0808 20 50	AR	109,4
	CL	79,6
	CN	49,2
	US	101,4
	ZA	111,2
	ZZ	90,2

<sup>(1)</sup> Šalių nomenklatūra yra nustatyta Komisijos Reglamentu (EB) Nr. 1833/2006 (OL L 354, 2006 12 14, p. 19). Kodas „ZZ“ atitinka „kitas šalis“.

## KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 127/2009

2009 m. vasario 12 d.

## nustatantis mokėjimo agentūrų ar intervencinių agentūrų turimų grūdų pardavimo tvarką ir sąlygas

(kodifikuota redakcija)

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

nuo tokio paskelbimo dienos iki pirmos pasiūlymų pateikimo termino dienos. Vis tik toks viešumas yra būtinas mažesniems nei 5 000 tonų grūdų kiekiams.

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas („Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas“) <sup>(1)</sup>, ypač į jo 43 straipsnio f punktą kartu su jo 4 straipsniu,

kadangi:

(1) 1993 m. liepos 28 d. Komisijos reglamentas (EEB) Nr. 2131/93, nustatantis intervencinių agentūrų turimų grūdų pardavimo tvarką sąlygas <sup>(2)</sup>, buvo keletą kartų iš esmės keičiamas <sup>(3)</sup>. Siekiant aiškumo ir racionalumo minėtas reglamentas turėtų būti kodifikuotas.

(2) Mokėjimo agentūros arba intervencinės agentūros gali supirkinėti grūdus arba laikydamosi intervencinių priemonių, nustatytų Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 11 straipsnyje, arba specialių intervencinių priemonių, numatytų minėto reglamento 47 straipsnyje.

(3) Mokėjimo agentūrų ar intervencinių agentūrų turimi grūdai turi būti parduodami nediskriminuojant Bendrijos pirkėjų. Iš esmės konkursai leidžia pasiekti šį tikslą. Vis tik tam tikrais atvejais turi būti galimybė taikyti kitus pardavimo metodus.

(4) Siekiant užtikrinti, kad visoms Bendrijos suinteresuotoms šalims būtų taikomos vienodos sąlygos, kvietimai dalyvauti konkurse turi būti skelbiami *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*, ir turi praeiti pakankamas laiko tarpas

(5) Intervencinių atsargų produktai visų pirma yra skirti žmonių ir gyvūnų maistui, siekiant atsižvelgti į konkrečią padėtį grūdų rinkose. Vis dėlto dėl atsargose esančių produktų kiekio ir kokybės kurį laiką kartais gali prireikti juos panaudoti kitais tikslais, ypač laikantis Bendrijos išipareigojimų, jei atsargų būklė tai pateisina ir jei nėra grėsmės tradicinių maisto rinkų aprūpinimui.

(6) Vis didesnio grūdų kiekio perdirbimas į Bendrijos transportui naudojamus biodegalus yra viena iš priemonių, skirtų Bendrijos išipareigojimams aplinkos srityje vykdyti. Todėl biodegalų naudojimo skatinimas gali atverti naują rinką valstybių narių intervencinėse atsargose turimiems žemės ūkio produktams, jeigu kainos, kuriomis parduodami grūdai, bus pritaikytos šiai specialiai biodegalų rinkai. Vis dėlto perkant bioetanolio gamybai skirtus grūdus ir jį naudojant biodegalams galima susidurti su ypatingais sunkumais. Todėl tokiais atvejais reikėtų numatyti galimybę intervencines atsargas parduoti specialiomis kainomis.

(7) Intervencinės grūdų atsargos Bendrijos rinkoje parduodamos atsižvelgiant į turimas atsargas ir padėtį rinkose. Pardavimui gali daryti įtaką arba jis gali priklausyti nuo tose rinkose susiklosčiusių ypatingų arba išimtinių aplinkybių, ir todėl į šią padėtį turi būti atsižvelgta. Todėl reikėtų numatyti kainas, kuriomis nebūtų trikdoma rinka ir kuriomis būtų parduodama atsižvelgiant į tas aplinkybes. Šį dvigubą tikslą galima pasiekti, jeigu, priklausomai nuo konkurso tvarka parduodamų grūdų kokybės, pardavimo kaina prilygsta atitinkamos vartotojų rinkos kainai, atsižvelgiant į transporto išlaidas.

(8) Eksportui skirtų grūdų pardavimas turi būti vykdomas tokiomis kainomis, kurios kiekvienu atveju turi būti nustatomos atsižvelgiant į rinkos tendencijas ir reikalavimus. Vis tik tokie pardavimai neturi sukelti iškraipymų, kenkiančių eksportui iš atviros rinkos. Dėl to Komisija, remdamasi pateiktais pasiūlymais, turėtų nustatyti minimalią pardavimo kainą.

<sup>(1)</sup> OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

<sup>(2)</sup> OL L 191, 1993 7 31, p. 76.

<sup>(3)</sup> Žr. II priedą.

- (9) Minimalią pardavimo kainą Komisija turi nustatyti atsižvelgdama į visus atitinkamus duomenis, turimus pasiūlymų pateikimo dieną. Siekiant išvengti spekuliacijos ir norint užtikrinti vienodas sąlygas visiems suinteresuotiems dalyvauti konkurse, prie pasiūlymų turi būti pridėdama paraiška dėl išankstinio eksporto grąžinamosios išmokos ar mokesčio nustatymo.
- (10) Pasiūlymus skirtingoms siuntoms galima palyginti tik tada, jeigu jie susiję su vienodomis sąlygomis laikomais grūdais. Konkurso tvarka parduodami grūdai yra saugomi skirtingose vietose. Kadangi palyginamumas gali būti geriau garantuotas kompensuojant konkurso laimėtojų mažiausias transporto išlaidas iš grūdų saugojimo vietos iki išvežimo vietos. Kadangi dėl biudžetinių priežasčių tokia kompensacija galima tik iš išvežimo vietos, kurią galima pasiekti mažiausiomis išlaidomis. Tokia vieta turi būti nustatoma atsižvelgiant į jos technines grūdų eksportavimo galimybes.
- (11) Valstybių narių, kuriose nėra jūrų uostų, konkurso dalyviams tenka brangiau mokėti už parduodamų grūdų pervežimą. Dėl to yra sunkiau eksportuoti javus iš šių valstybių narių, todėl pailgėja saugojimo intervencinėje agentūroje laikas ir atsiranda papildomų Bendrijos biudžeto išlaidų. Todėl reikia numatyti galimybę kai kuriais atvejais finansuoti mažiausias pervežimo iš saugojimo vietos į išvežimo vietą išlaidas, kad pasiūlymai būtų palyginami.
- (12) Kroatijos Rijeka ir Split uostai buvo tradiciniai Centrinės Europos šalių išvežimo uostai prieš joms įstojant į Europos Sąjungą. Todėl reikėtų įtraukti Rijeka ir Split į išvežimo vietų, į kurias atsižvelgiama apskaičiuojant galimas atlyginti transporto išlaidas eksporto atveju, sąrašą.
- (13) Konkursai gali deramai vykti tik tada, jei suinteresuoti asmenys pasiūlymuose pateikia realius pasiūlymus. Ši tikslą galima pasiekti reikalaujant sumokėti užstatą, kuris grąžinamas sumokėjus pardavimo kainą per nustatytą laiko tarpą.
- (14) Skelbiant konkursą dėl eksportui skirtos produkcijos turi būti imtasi priemonių užtikrinti, kad grūdai nepatektų atgal į Bendrijos rinką; kadangi toks pavojus yra, jeigu pardavimo kaina yra mažesnė už minimalią kainą, kurios turi būti laikomasi perparduodant vidaus rinkoje; kadangi tokiais atvejais turėtų būti numatyta galimybė pateikti antrą užstatą, kuris būtų lygus pardavimo ir tos minimalios kainų skirtumui; kadangi dėl to toks užstatas gali būti grąžintas tik tuo atveju, jei konkurso laimėtojas, ketinantis eksportuoti grūdus, pateikia 1999 m. balandžio 15 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 800/1999, nustatančio bendras išsamias žemės ūkio produktų eksporto grąžinamųjų išmokų sistemos taikymo taisykles <sup>(1)</sup>, 16 straipsnyje nurodytą įrodymą.
- (15) Siekiant užtikrinti gerą grūdų intervencinės schemos valdymą, reikėtų patikslinti informaciją, kurią valstybės narės turi pateikti Komisijai, ir numatyti, kad ji turi būti perduodama elektroniniu būdu.
- (16) Siekiant užtikrinti, kad intervencinės atsargos būtų realizuojamos greitai ir kaip galima geriau pagal komercinę praktiką, turėtų būti nustatytas tam tikras teisių ir įsipareigojimų, numatytų sudarytoje sutartyje, terminas.
- (17) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo vadybos komiteto nuomonę.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

## I SKYRIUS

### PARDAVIMAS KONKURSO BŪDU

#### 1 straipsnis

#### Pardavimas

1. Mokėjimo agentūrų ar intervencinių agentūrų (toliau – intervencinės agentūros) supirkti grūdai Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 11 straipsnyje nustatyta tvarka teikiama pardavimui konkurso būdu, o perparduodant Bendrijos rinkoje – viešo aukciono tvarka.

2. Šiame reglamente „konkursas“ – tai suinteresuotoms šalims organizuojamas konkursas teikti paraiškas, po kurio atrenkami palankiausias iš visų šio reglamento nuostatas atitinkančių pasiūlymų pateikę paraiškų pateikėjai, ir kai pasiūlyta kaina yra bent jau lygi mažiausiai pardavimo kainai, kurią Komisija nustatė remdamasi 14 straipsnio 2 dalimi, ir su kuriais sudaroma sutartis dėl kiekvienos siuntos.

<sup>(1)</sup> OL L 102, 1999 4 17, p. 11.

## 2 straipsnis

**Sprendimai skelbti konkursus**

Sprendimai skelbti konkursus priimami Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 195 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka. Šiuose sprendimuose turi būti nustatyti:

- a) konkursui pateiktini kiekiai;
- b) atskirų konkursų atveju – pasiūlymų pateikimo terminas, nuolatinių konkursų atveju – pirma ir paskutinė pasiūlymų pateikimo termino diena.

Apie pirmoje pastraipoje minėtus sprendimus informuojamos visos suinteresuotos šalys juos paskelbiant *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Turi praeiti ne mažiau kaip 6 dienos po tokio paskelbimo dienos iki pirmojo termino teikti pasiūlymus pabaigos.

## 3 straipsnis

**Pranešimas apie konkursą**

1. Ne vėliau kaip prieš keturias dienas iki pirmojo termino teikti pasiūlymus pabaigos intervencinės agentūros parengia ir paskelbia kvietimą dalyvauti konkurse, kur apibrėžia:

- a) papildomas šio reglamento nuostatas atitinkančias pardavimo sąlygas;
- b) pagrindines atskirų siuntų fizines ir technines charakteristikas, nustatytas jas superkant intervencinėms agentūroms arba atliekant jų tolesnius patikrinimus;
- c) saugojimo vietas ir saugotojų pavadinimus (pavardes) bei adresus.

2. Intervencinės agentūros užtikrina, kad pranešimas apie konkursą būtų paskelbtas viešai, visų pirma išskabindamos jį savo būstinėje ir paskelbdamos savo arba kompetentingos ministerijos interneto svetainėse. Nuolatinių konkursų atveju

skelbimuose jos nurodo kiekvieno konkretaus konkurso pasiūlymų pateikimo galutinį terminą.

3. Pranešime apie konkursą yra nustatyti mažiausi kiekiai, dėl kurių turi būti teikiami pasiūlymai.

4. Pranešimas apie konkursą ir visi jo daliniai pakeitimai Komisijai pateikiami iki pasibaigiant pirmajam pasiūlymų pateikimo terminui.

## 4 straipsnis

**Grūdų kokybė**

Intervencinės agentūros imasi visų priemonių, būtinų, kad prieš pateikdamos savo pasiūlymus suinteresuotos šalys galėtų patikrinti konkurso būdu parduotinių grūdų kokybę.

## 5 straipsnis

**Pasiūlymai**

1. Pasiūlymai rengiami atsižvelgiant į faktinę siuntos, dėl kurios skelbiamas konkursas, kokybę.

2. Paduotų pasiūlymų negalima nei taisyti, nei atsiimti.

3. Pasiūlymai galioja tik tuo atveju, jeigu prie jų yra pridėtas įrodymas, kad konkurso dalyvis pateikė 5 EUR už toną užstatą.

## II SKYRIUS

**YPATINGIEJI REIKALAVIMAI DĖL PARDAVIMŲ BENDRIJOS RINKOJE**

## 6 straipsnis

**Apribojimai dėl pranešimo apie konkursą**

1. 2 straipsnis netaikomas konkursams dėl mažesnio nei 5 000 tonų grūdų kiekio.

2. 2 straipsnyje nurodyti konkursai gali būti rengiami specialioms paskirtims ir (arba) paskirties vietoms.

## 7 straipsnis

**Papildomos pasiūlymų sąlygos**

1. Taikomos tokios papildomos pasiūlymų sąlygos:

- a) jeigu kukurūzai ir sorgas perparduodami per pirmus tris prekybos metų mėnesius, o paprastieji kviečiai, kietieji kviečiai ir miežiai per pirmuosius du prekybos metų mėnesius, konkurso laimėtojų siūloma kaina turėtų būti bent jau lygi intervencinei kainai, buvusiai ankstesnių prekybos metų vienuoliktąjį mėnesį, pridėjus tiems prekybos metams nustatytą vieno mėnesio padidėjimą;
- b) jeigu perparduodama per likusius prekybos metus, siūloma kaina jokiū būdu negali būti mažesnė už intervencinę kainą, galiojusią paskutinę pasiūlymų pateikimo termino dieną; tačiau intervencinės kainos, į kurias reikia atsižvelgti dvylikąjį prekybos metų mėnesį, yra tos, kurios galioja vienuoliktąjį mėnesį, pridėjus vieno mėnesio padidėjimą.

Konkurso laimėtojų pasiūlyta mažiausia pardavimo kaina neturi trikdyti grūdų rinkų ir turi būti bent jau lygi rinkoje saugojimo vietoje užregistruotai kainai už tokią pačią kokybę ir tipinį kiekį, arba, jeigu tokios nėra, jai artimiausioje rinkoje, atsižvelgiant į transporto išlaidas.

2. Nukrypstant nuo pirmosios pastraipos, grūdai Bendrijos rinkoje specialaus konkurso tvarka gali būti parduodami tam, kad jie būtų perdirbti į biodegalų gamybai Bendrijoje skirtą bioetanolį, jei tai nesukelia grėsmės tradicinių maisto rinkų aprūpinimui. Tokiu atveju mažiausia pardavimo kaina turi būti bent jau lygi į bioetanolį ar į kitas atsinaujančių degalų rūšis perdirbti skirtų produktų rinkoje užregistruotai kainai už tokią pačią kokybę ir tipinį kiekį, atsižvelgiant į transporto išlaidas.

3. Jeigu per prekybos metus paaiškėtų, kad yra trikdomas bendras rinkų organizavimo veikimas, visų pirma dėl sunkumų parduoti grūdus pirmoje pastraipoje nurodytomis kainomis arba, jei susiklosto išimtinės aplinkybės, grūdai Bendrijos rinkoje gali būti parduodami specialaus konkurso tvarka ypatingomis sąlygomis ir pagal Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 195 straipsnio 2 dalyje nurodytas procedūras nustatytomis kainomis.

## 8 straipsnis

**Komisijos keitimasis informacija dėl konkursų eigos**

Antrą mėnesį po to, kai konkursas baigėsi, atitinkamos valstybės narės informuoja Komisiją apie konkurso rezultatus, pirmiausia

nurodydamos skirtingų siuntų vidutinę pardavimo kainą ir parduotus kiekius.

## III SKYRIUS

**YPATINGIEJI REIKALAVIMAI DĖL PARDAVIMO EKSPORTUI**

## 9 straipsnis

**Pranešimas apie konkursą**

1. 3 straipsnyje numatytuose kvietimuose dalyvauti konkurse intervencinės agentūros nurodo kiekvienos siuntos išvežimo uostą ar vietą, kuriai pasiekti reikia mažiausiai transporto išlaidų ir kurioje yra tinkamos techninės konkurso būdu parduotinų grūdų eksportavimo galimybės.

Intervencinė agentūra, atsižvelgdama į eksportuotų grūdų kiekį, kompensuoja konkurso laimėtojų mažiausias transporto išlaidas, pervežant iš saugojimo vietos iki jų pakrovimo vietos pirmoje pastraipoje minėto išvežimo uosto ar išvežimo vietos. Tam tikrais konkrečiais atvejais, atsižvelgus į Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 195 straipsnio 2 dalyje numatytą tvarką, gali būti priimtas sprendimas, pagal kurį intervencinės agentūros įsipareigoja pervežti grūdus tomis pačiomis sąlygomis.

2. Jei valstybėje narėje nėra jūros uosto, remiantis Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 195 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka gali būti nuspręsta nukrypti nuo šio straipsnio 1 dalies nuostatų ir, eksportavimo iš jūros uosto atveju, numatyti mažiausių pervežimo iš saugojimo vietos iki tikrosios išvežimo vietos išlaidų finansavimą, neviršijant pranešime apie konkursą nurodytų sumų.

Šioje dalyje Kroatijos uostai Rijeka ir Splitas gali būti laikomi išvežimo vietomis.

3. Nuolatinių konkursų atveju intervencinės agentūros nustato kiekvieno konkretaus konkurso pasiūlymų pateikimo terminus.

## 10 straipsnis

**Pasiūlymai**

1. Gali būti numatyta galimybė nepriimti pasiūlymų, paduotų Komisijos reglamento (EB) Nr. 376/2008 <sup>(1)</sup> 47 straipsnyje nustatyta tvarka.

2. Pasiūlymai gali būti atmesti, jei juose nurodomos mažesnės nei 500 tonų siuntos.

<sup>(1)</sup> OL L 114, 2008 4 26, p. 3.



3. Pasiūlymai gali numatyti, kad jie galioja tik konkrečioms kiekiams.

4. Pasiūlymai gali būti laikomi, kad juose yra nurodyti pristatyti, bet ne iškrauti grūdai, 9 straipsnio 1 dalyje minimuose išvežimo uostuose ar vietose.

5. Nepažeidžiant 5 straipsnio 1 dalies, pasiūlymai galioja tik tuo atveju, jeigu prie jų pridedama eksporto licencijos paraiška ir paraiška dėl išankstinio eksporto grąžinamosios išmokos arba mokesčio už atitinkamą paskirties vietą nustatymo. Visos šalys, kurioms taikoma ta pati eksporto grąžinamosios išmokos arba mokesčio norma, laikomos „viena paskirties vieta“.

#### 11 straipsnis

##### **Eksporto licencijų nustatytas galiojimo terminas**

Nepaisant reglamento (EB) Nr. 376/2008 22 straipsnio 1 dalies nuostatų, pagal šį reglamentą išduotos eksporto licencijos, nustatant jų galiojimo terminą, laikytinos išduotomis pasiūlymų pateikimo termino dieną.

#### 12 straipsnis

##### **Ypatingos sąlygos dėl sutarties panaikinimo**

Kai 10 straipsnio 5 dalyje nustatyta tvarka konkurso laimėtojo paduota eksporto licencijos paraiška grindžiama Reglamento (EB) Nr. 376/2008 47 straipsniu, intervencinė agentūra panaikina sutartį dėl tų kiekių, kuriems licencija pagal tą straipsnį nebuvo išduota.

#### 13 straipsnis

##### **Specialusis įrodymas apie muitinės formalumų sutvarkymą**

Nepaisant Reglamento (EB) Nr. 800/1999 16 straipsnio, norint gauti grąžinamąją išmoką, įrodymo apie muitinės importo formalumų sutvarkymą nereikia, jei veiklos vykdytojas pateikia įrodymą, kad mažiausiai 1 500 tonų grūdų produktų iš Bendrijos muitų teritorijos buvo išvežti jūrų transportu tais atvejais, kai:

- a) grąžinamoji išmoka, taikytina pasiūlymų pateikimo dieną tik Šveicarijai ir Lichtenšteiniui, skiriasi nuo tos, kuri taikytina kitoms trečiosioms šalims;
- b) konkurso laimėtojas iš anksto nustatė mažiausią tipinę grąžinamąją išmoką, išskyrus tą, kuri taikoma Šveicarijai ir Lichtenšteiniui.

Vienu iš priede nurodytų kompetentingos institucijos patvirtintų įrašų Reglamento (EB) Nr. 800/1999 8 straipsnyje minėtoje kontrolinėje kopijoje, bendrajame administraciniame dokumente arba nacionaliniame dokumente, įrodoma, kad prekės išvežtos iš Bendrijos muitų teritorijos.

#### IV SKYRIUS

##### **BENDROSIOS IR BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS**

#### 14 straipsnis

##### **Mažiausia kaina ir pasiūlymų pateikimas**

1. Pasibaigus kiekvienam pasiūlymų pateikimo laikotarpiui, atitinkama valstybė narė pateikia Komisijai pasiūlymų sąrašą nenurodydama pareiškėjų, kiekvienu atveju pirmiausia nuroydamą siuntos numerį, siūlomą kiekį, siūlomą kainą ir jai taikytinus papildinimus ir sumažinimus.

2. Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 195 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka Komisija nustato mažiausią pardavimo kainą arba nusprendžia nesiimti jokių veiksmų dėl gautų pasiūlymų.

3. Konkursų eksportui atveju mažiausia kaina nustatoma tokio dydžio, kuris nekenkia kitoms eksporto operacijoms.

#### 15 straipsnis

##### **Informacija konkurso dalyviams**

Intervencinės agentūros nedelsdamos informuoja visus konkurso dalyvius apie konkurso rezultatus. Per tris darbo dienas nuo minėto pranešimo dienos konkurso laimėtojams registruotu laišku arba rašytine telekomunikacijos ryšio priemone jos nusiunčia pranešimus apie sutarties sudarymą.

#### 16 straipsnis

##### **Mokestis už grūdus**

Konkurso laimėtojai sumoka už grūdus prieš juos pasiimdami, o ilgiausiai per mėnesį nuo tos dienos, kai jiems buvo įteiktas 15 straipsnyje minėtas pranešimas. Jie prisiima visą riziką ir grūdų, nepasimėtų per apmokėjimui skirtą laiką, saugojimo išlaidas.

Sudarytoje sutartyje nurodyti, tačiau per nustatytą apmokėjimo laiką nepasiimti grūdai visuomet laikomi pasiimtais pasibaigus tam terminui. Tuo atveju, jei grūdai parduodami vidaus rinkoje, pasiūlyta kaina pakoreguojama pagal kvietime dalyvauti konkurse apibrėžtus kokybės ypatumus.

Jei numatyta parduoti eksportui, į mokėtiną kainą įeina pasiūlyme nurodyta kaina, papildomai priskaičiuojant vieno mėnesio kainos padidėjimą, kai išvežama po mėnesio nuo sutarties sudarymo.

Konkurso laimėtoji nesumokėjus už grūdus per pirmoje pastraipoje nustatytą laikotarpį, intervencinės agentūros panaikina sutartį tam grūdų kiekiui, už kurį nebuvo sumokėta.

#### 17 straipsnis

##### **Pateikimas, grąžinimas ir užstato panaikinimas**

1. Šiame reglamente minimi užstatai pateikiami Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2220/85 <sup>(1)</sup> II ir III dalyse nustatyta tvarka.

2. 5 straipsnio 3 dalyje numatytas užstatas grąžinamas už tuos grūdų kiekius:

a) kuriems nebuvo sudaryta sutartis;

b) kurių pardavimo kaina buvo sumokėta per nustatytą laikotarpį, o pardavimo eksportui atveju ir tais atvejais, kai sumokėta kaina yra mažesnė už minimalią perpardavimo Bendrijos rinkoje kainą, 7 straipsnyje nustatyta tvarka, buvo pateiktas užstatas, padengiantis tų dviejų kainų skirtumą.

3. 2 dalies b punkte numatytas užstatas grąžinamas už tuos kiekius, dėl kurių:

a) buvo pateiktas įrodymas, kad prekės tapo netinkamos vartoti žmonių maistui ar gyvūnų pašarams;

b) buvo pateiktas įrodymas, kad atlikti eksporto iš Bendrijos miltų teritorijos ir importo į konkurse numatytą trečiąją šalį miltinės formos. Pagal Reglamento (EB) Nr. 800/1999 7 straipsnyje ir 16 straipsnio 1, 2 ir 3 dalyse nustatytas išsamias taisykles buvo atitinkamai pateikti eksporto iš Bendrijos miltų teritorijos ir importo į trečiąją šalį įrodymai;

c) nėra išduotas sertifikatas pagal Reglamento (EB) Nr. 376/2008 47 straipsnį;

d) sutartis buvo nutraukta remiantis 16 straipsnio ketvirta pastraipa.

4. 5 straipsnio 3 dalyje numatytas užstatas negrąžinamas už tuos kiekius, už kuriuos:

a) nebuvo grąžintas eksporto licencijoje numatytas užstatas,

b) išskyrus *force majeure* atvejus, nebuvo sumokėta per 16 straipsnyje nustatytą laikotarpį.

5. Išskyrus *force majeure* atvejus, 2 dalies b punkte numatytas užstatas negrąžinamas už tuos grūdų kiekius, dėl kurių 3 dalies b punkte minėtas įrodymas nebuvo pateiktas per Reglamento (EB) Nr. 800/1999 49 straipsnio 2 dalyje nustatytą laikotarpį.

#### 18 straipsnis

##### **Bendradarbiavimas dėl reprezentacinės rinkos kainų**

Valstybės narės ne vėliau kaip kiekvieno trečiadienio 12 val. (Bruselio laiku) elektroniniu būdu perduoda Komisijai visų Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 10 straipsnio 1 dalies a punkte nurodytų grūdų rūšių reprezentacinės rinkos kainas už toną, išreikštas nacionaline valiuta. Kainos turi būti nustatomos reguliariai, nepriklausomai ir skaidriai.

Valstybės narės visų pirma nurodo kiekvienos grūdų rūšies kokybę, pardavimo etapą ir vertinimo vietą.

#### 19 straipsnis

##### **Panaikinimas**

Reglamentas (EEB) Nr. 2131/93 yra panaikinamas.

Nuorodos į panaikintą reglamentą laikomos nuorodomis į šį reglamentą ir skaitomos pagal III priede pateiktą atitikmenų lentelę.

<sup>(1)</sup> OL L 205, 1985 8 3, p. 5.

20 straipsnis

**Įsigaliojimas**

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2009 m. vasario 12 d.

Komisijos vardu  
Pirmininkas  
José Manuel BARROSO

## I PRIEDAS

**13 straipsnio antroje pastraipoje nurodyti įrašai**

— <i>bulgarų kalba:</i>	Износ на зърнени култури по море — член 13, втора алинея от Регламент (ЕО) № 127/2009
— <i>ispanų kalba:</i>	Exportación de cereales por vía marítima; artículo 13, párrafo segundo, del Reglamento (CE) n.º 127/2009
— <i>čekų kalba:</i>	Vývoz obilovin po moři – čl. 13 druhý pododstavec nařízení (ES) č. 127/2009
— <i>danų kalba:</i>	Eksport af korn ad søvejen — Artikel 13, stk. 2, i forordning (EF) nr. 127/2009
— <i>vokiečių kalba:</i>	Getreideausfuhr auf dem Seeweg — Verordnung (EG) Nr. 127/2009, Artikel 13 Absatz 2
— <i>estų kalba:</i>	Teravilja eksport meritsi – määruse (EÜ) nr 127/2009 artikli 13 teine lõik
— <i>graikų kalba:</i>	Εξαγωγή σιτηρών διά θαλάσσης — Άρθρο 13 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 127/2009
— <i>anglų kalba:</i>	Export of cereals by sea — second paragraph of Article 13 of Regulation (EC) No 127/2009
— <i>prancūzų kalba:</i>	Exportation de céréales par voie maritime — Règlement (CE) n.º 127/2009, article 13, deuxième alinéa
— <i>airių kalba:</i>	Onnmhairiú gránach ar muir — an dara mir d' Airteagal 13 de Rialachán (CE) Uimh. 127/2009
— <i>italų kalba:</i>	Esportazione di cereali per via marittima — articolo 13, secondo comma, del regolamento (CE) n. 127/2009
— <i>latvių kalba:</i>	Labības izvešana pa jūras ceļiem – Regular (EK) Nr. 127/2009 13. panta otrā daļa
— <i>lietuvių kalba:</i>	Grūdų eksportas jūra – Reglamento (EB) Nr. 127/2009 13 straipsnio antra pastraipa
— <i>vengrų kalba:</i>	Gabonafélék exportja tengeri úton – 127/2009/EK rendelet 13. cikkének második albekezdése
— <i>maltiečių kalba:</i>	L-esportazzjoni ta' ċereali bil-baħar – L-Artikolu 13, it-tieni subparagrafu, tar-Regolament (KE) Nru 127/2009
— <i>olandų kalba:</i>	Uitvoer van graan over zee — Artikel 13, tweede alinea, van Verordening (EG) nr. 127/2009
— <i>lenkų kalba:</i>	Wywóz zbóż drogą morską – art. 13 akapit drugi rozporządzenia (WE) nr 127/2009
— <i>portugalų kalba:</i>	Exportação de cereais por via marítima — Artigo 13.º, segundo parágrafo do Regulamento (CE) n.º 127/2009
— <i>rumunų kalba:</i>	Export de cereale pe cale maritimă – Regulamentul (CE) nr. 127/2009, articolul 13, al doilea paragraf
— <i>slovakų kalba:</i>	Vývoz obilnín po mori – článok 13 druhý odsek nariadenia (ES) č. 127/2009
— <i>slovėnų kalba:</i>	Izvoz žit s pomorskim prometom – drugi odstavek člena 13 Uredbe (ES) št. 127/2009
— <i>suomių kalba:</i>	Viljan vienti meritse – Asetuksen (EY) N:o 127/2009 13 artiklan toinen kohta
— <i>švedų kalba:</i>	Export av spannmål genom sjötransport – artikel 13 andra stycket i förordning (EG) nr 127/2009

## II PRIEDAS

**Panaikinamas reglamentas ir jo vėlesni pakeitimai**

Komisijos reglamentas (EEB) Nr. 2131/93  
(OL L 191, 1993 7 31, p. 76)

Komisijos reglamentas (EB) Nr. 120/94  
(OL L 21, 1994 1 26, p. 1)

Tik 2 straipsnis

Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2193/96  
(OL L 293, 1996 11 16, p. 1)

Komisijos reglamentas (EB) Nr. 39/1999  
(OL L 5, 1999 1 9, p. 64)

Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1630/2000  
(OL L 187, 2000 7 26, p. 24)

Komisijos reglamentas (EB) Nr. 777/2004  
(OL L 123, 2004 4 27, p. 50)

Tik 2 straipsnis

Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2045/2004  
(OL L 354, 2004 11 30, p. 17)

Komisijos reglamentas (EB) Nr. 749/2005  
(OL L 126, 2005 5 19, p. 10)

Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1465/2006  
(OL L 273, 2006 10 4, p. 3)

Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1996/2006  
(OL L 398, 2006 12 30, p. 1)

Tik 4 straipsnis ir III priedas

Komisijos reglamentas (EB) Nr. 367/2007  
(OL L 91, 2007 3 31, p. 14)

Tik 1 straipsnis

---

## III PRIEDAS

## Atitikmenų lentelė

Reglamentas (EEB) Nr. 2131/93	Šis reglamentas
1 straipsnis	1 straipsnis
2 straipsnio 1 dalis	2 straipsnis
2 straipsnio 2 dalis	6 straipsnio 1 dalis
3 straipsnis	3 straipsnis
4 straipsnis	6 straipsnio 2 dalis
5 straipsnis	7 straipsnis
6 straipsnis	8 straipsnis
7 straipsnio 1 dalis	2 straipsnis
7 straipsnio 2 dalis	9 straipsnio 1 dalis
7 straipsnio 2a dalis	9 straipsnio 2 dalis
7 straipsnio 3 dalis	9 straipsnio 3 dalis
8 straipsnis	10 straipsnio 2–5 dalys
9 straipsnis	11 straipsnis
10 straipsnis	14 straipsnis
11 straipsnis	12 straipsnis
12 straipsnis	3 straipsnis
12a straipsnis	18 straipsnis
13 straipsnio 2 dalis	5 straipsnio 1 dalis
13 straipsnio 3 dalis	10 straipsnio 1 dalis
13 straipsnio 4 dalies pirma pastraipa	5 straipsnio 2 dalis
13 straipsnio 4 dalies antra pastraipa	5 straipsnio 3 dalis
14 straipsnis	4 straipsnis
15 straipsnis	15 straipsnis
16 straipsnis	16 straipsnis
17 straipsnio 1 dalis	17 straipsnio 1 dalis
17 straipsnio 2 dalies įžanginė formuluotė	17 straipsnio 2 dalies įžanginė formuluotė
17 straipsnio 2 dalies pirma įtrauka	17 straipsnio 2 dalies a punktas
17 straipsnio 2 dalies antra įtrauka	17 straipsnio 2 dalies b punktas
17 straipsnio 3 dalies įžanginė formuluotė	17 straipsnio 3 dalies įžanginė formuluotė
17 straipsnio 3 dalies pirma įtrauka	17 straipsnio 3 dalies a punktas
17 straipsnio 3 dalies antra įtrauka	17 straipsnio 3 dalies b punktas
17 straipsnio 3 dalies trečia įtrauka	17 straipsnio 3 dalies c punktas
17 straipsnio 3 dalies ketvirta įtrauka	17 straipsnio 3 dalies d punktas
17 straipsnio 4 dalies įžanginė formuluotė	17 straipsnio 4 dalies įžanginė formuluotė
17 straipsnio 4 dalies pirma įtrauka	17 straipsnio 4 dalies a punktas
17 straipsnio 4 dalies antra įtrauka	17 straipsnio 4 dalies b punktas
17 straipsnio 5 dalis	17 straipsnio 5 dalis
17a straipsnio pirmos pastraipos įžanginė formuluotė	13 straipsnio pirmos pastraipos įžanginė formuluotė
17a straipsnio pirmos pastraipos pirma įtrauka	13 straipsnio pirmos pastraipos a punktas
17a straipsnio pirmos pastraipos antra įtrauka	13 straipsnio pirmos pastraipos b punktas
17a straipsnio pirmos pastraipos paskutinė dalis	13 straipsnio pirmos pastraipos įžanginė formuluotė
17a straipsnio antra pastraipa	13 straipsnio antra pastraipa
18 straipsnis	—
—	19 straipsnis
19 straipsnis	20 straipsnis
Priedas	I priedas
—	II priedas
—	III priedas

## II

(Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kurių skelbti neprivaloma)

## SPRENDIMAI

## TARYBA

## TARYBOS SPRENDIMAS

2008 m. gruodžio 18 d.

**kuriuo atmetamas Komisijos pasiūlymas dėl Tarybos reglamento, įgyvendinančio Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 853/2004 dėl antimikrobinių medžiagų naudojimo naminių paukščių skerdenų paviršiaus užtaršai pašalinti**

(Tekstas svarbus EEE)

(2009/121/EB)

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 202 straipsnį,

atsižvelgdama į 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 853/2004, nustatantį konkrečius gyvūninės kilmės maisto produktų higienos reikalavimus<sup>(1)</sup>, ypač į jo 3 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą dėl Tarybos reglamento, įgyvendinančio Reglamentą (EB) Nr. 853/2004, dėl antimikrobinių medžiagų naudojimo naminių paukščių skerdenų paviršiaus užtaršai pašalinti,

atsižvelgdama į 1999 m. birželio 28 d. Tarybos sprendimą 1999/468/EB, nustatantį Komisijos naudojimosi jai suteiktais įgyvendinimo įgaliojimais tvarką<sup>(2)</sup>, ypač į jo 5 straipsnį,

kadangi:

(1) Reglamente (EB) Nr. 853/2004 maisto tvarkymo subjektams nustatytos konkrečios gyvūninės kilmės maisto produktų higienos taisyklės. Jame nustatyta, kad gyvūninės kilmės produktų paviršiaus užtaršai pašalinti maisto tvarkymo subjektai neturi naudoti jokios kitos

medžiagos, išskyrus vandenį, jei tokios medžiagos naudojimas nebuvo patvirtintas tame reglamente nustatyta tvarka.

(2) Įgyvendinant Bendrijos politiką, turėtų būti užtikrinta aukšto lygio žmonių sveikatos apsauga. Bendrijos patvirtintos maisto ir pašarų reguliavimo priemonės turi būti grindžiamos tinkamu galimo pavojaus žmogaus bei gyvūnų sveikatai įvertinimu ir, atsižvelgiant į egzistuojančius mokslinius įrodymus, jos turi išlaikyti arba, jeigu tai mokslškai pagrįsta, padidinti Bendrijoje užtikrinamą žmonių bei gyvūnų sveikatos apsaugos lygį. Vienas iš Bendrijos prioritetų yra tai, kad visose maisto gamybos grandinės dalyse būtų laikomasi aukštų higienos reikalavimų ir būtų vengiama arba draudžiama naudoti medžiagas, kuriomis būtų galima užmaskuoti prastą higienos praktiką.

(3) Be to, įgyvendinant Bendrijos politiką, aukšto lygio aplinkos apsauga turėtų būti užtikrinama ir pačiais aplinkos apsaugos politikos teisės aktais, ir integruojant aplinkos apsaugos politikos reikalavimus nustatant bei įgyvendinant Bendrijos politiką ir veiklą kitose srityse.

(4) Komisijos pasiūlyme pabrėžiama, kad įvairios antimikrobinės medžiagos, pavyzdžiui, chloro dioksidas, rūgštinis natrio chloritas, trinatrio fosfatas arba peroksidinis natrio chloritas, kurie naudojami naminių paukščių skerdenų paviršiaus užtaršai pašalinti, gali kelti pavojų vandens aplinkai, nuotekų sistemų srityje dirbančių darbuotojų sveikatai ir kanalizacijos sistemų ir (arba) nuotekų valymo įrenginių

<sup>(1)</sup> OL L 139, 2004 4 30, p. 55.

<sup>(2)</sup> OL L 184, 1999 7 17, p. 23.



- eksplotavimui bei veikimui. Dėl antimikrobinų medžiagų, kurių sudėtyje yra chloro, naudojimo taip pat gali susidaryti chlororganiniai junginiai, kurių daugelis yra patvarūs, turi bioakumuliacinių savybių arba yra kancerogenai. Fosforo junginiai taip pat yra viena iš Europos regioninių jūrų eutrofikacijos, dėl kurios vyksta intensyvus dumblių augimas ir atsiranda kitas nepageidaujamas poveikis vandens aplinkai, priežasčių.
- (5) 1998 m. spalio 30 d. Veterinarinių priemonių, susijusių su visuomenės sveikata, mokslinis komitetas paskelbė ataskaitą dėl naminių paukščių skerdenų antimikrobinio apdorojimo privalumų ir trūkumų ir rekomendavo, kad prieš leidžiant naudoti bet kokius nukenksminimo mišinius arba nukenksminimo būdus, jie turėtų būti visiškai įvertinti.
- (6) 2005 m. gruodžio 14–15 d. Europos maisto saugos tarnyba (EMST) priėmė mokslinę nuomonę dėl peroksidų, naudojamų kaip antimikrobinė medžiaga naminių paukščių skerdenoms, veiksmingumo įvertinimo. Ji padarė išvadą, kad peroksidų veiksmingumą sunku įvertinti, nes pateikti tyrimų eigos aprašymai ne visada buvo aiškūs ir, net jei jie buvo aiškūs, jų nebūtų pakakę įrodyti peroksidų veiksmingumą komercinėmis sąlygomis.
- (7) 2008 m. kovo 6 d. EMST priėmė mokslinę nuomonę dėl chloro dioksido, rūgštinio natrio chlorito, trinatrio fosfato ir peroksidų galimo poveikio antimikrobinio atsparumo atsiradimui įvertinimo. Remdamasi šiomis išvadomis, EMST paragino vykdyti tolesnius mokslinius tyrimus dėl šių rūšių medžiagų sukeliama gyvyje sumažinto jautrumo atsiradimo tikimybės ir galimybės, kad pasireikš atsparumas antibiotikams ir kitiems antimikrobiniais preparatams, taikomiems terapiniais tikslais.
- (8) 2008 m. kovo 18 d. ir 2008 m. balandžio 2 d. Pavojų sveikatai ir aplinkai mokslinis komitetas (SCHER) bei Naujos ir naujai nustatytos rizikos sveikatai mokslinis komitetas (SCENIHR) priėmė bendrą mokslinę nuomonę dėl keturių medžiagų, naudojamų naminių paukščių skerdenų paviršiaus mikrobinei užtaršai pašalinti, poveikio aplinkai ir įtakos antimikrobiniam atsparumui. Komitetai pareiškė, kad šiuo metu neturima pakankamai žinių apie potencialų neigiamą įvairių biocidų naudojimo poveikį, ir padarė išvadą, kad nėra pakankamai informacijos išsamiai kiekybiniai vertinimams parengti. Iškilę aplinkosaugos klausimai dėl galimybės, kad išplis arba dėl atrankos poveikio atsiradimo dar atsparesnės atmainos, ir dėl galimų tokių medžiagų likučių naminių paukščių skerdenose.
- (9) Atsižvelgiant į turimą mokslinę informaciją, negalima atmesti galimybės, kad patvirtinus tas medžiagas padidės antimikrobinis atsparumas.
- (10) Antimikrobinio atsparumo atsiradimas taip pat yra vienas iš svarbiausių tarptautinėms organizacijoms, veikiančioms žmonių medicinos srityje, nuolat rūpimų klausimų. Komisija ėmėsi įvairių svarbių teisėkūros iniciatyvų, kuriomis siekiama sumažinti antimikrobinį atsparumą, siejamą su pašarais, veterinariniu gyvūnų gydymu ir maistu.
- (11) Panašiai 2008 m. birželio 9–10 d. posėdyje Taryba priėmė Tarybos išvadą dėl antimikrobinio atsparumo, pabrėždama, kad antimikrobinis atsparumas tebėra didėjanti sveikatos problema Europoje ir pasaulyje.
- (12) 2008 m. birželio 19 d. rezoliucijoje, remdamasis pirmiau išdėstytais motyvais, Europos Parlamentas pareiškė nepritarimą Komisijos pasiūlymui ir paragino Tarybą jį atmesti.
- (13) Dėl to, kad trūksta mokslinių duomenų apie pavojus, susijusius su šių medžiagų naudojimu, reikia taikyti atsargumo principą, kaip numatyta 2002 m. sausio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 178/2002, nustatančio maistui skirtų teisės aktų bendruosius principus ir reikalavimus, įsteigiančio Europos maisto saugos tarnybą ir nustatančio su maisto saugos klausimais susijusias procedūras<sup>(1)</sup>, 7 straipsnyje. Vadovaujantis šiuo principu, ypatingomis aplinkybėmis, kai, įvertinus turimą informaciją, yra nustatoma kenksmingo poveikio sveikatai galimybė, tačiau mokslas abejoja, laukiant tolesnės išsamesniam rizikos įvertinimui reikalingos mokslinės informacijos, gali būti priimtos laikinosios rizikos valdymo priemonės, užtikrinančios Bendrijos pasirinktą aukštą sveikatos apsaugos lygį.
- (14) Dėl šių priežasčių turėtų būti skatinama, kad maisto tvarkymo subjektai kauptų duomenis ir kad duomenys būtų kaupiami vykdam mokslinių tyrimų programas, siekiant, kad būtų galima visapusiškai įvertinti ir šių medžiagų veiksmingumą, ir antimikrobinio atsparumo atsiradimą bei galimą poveikį aplinkai. Šiuo tikslu EMST paskelbė maisto priedų ir į maistą dedamų maistinių medžiagų specialistų grupės (AFC) ir biologinės rizikos specialistų grupės (BIOHAZ) parengtą rekomendacinį dokumentą<sup>(2)</sup> dėl duomenų, kuriais remiantis vertinamas medžiagų, naudojamų gyvūninės kilmės produktų paviršiaus mikrobinei užtaršai pašalinti saugumas ir veiksmingumas pateikimo. Taryba laikosi nuomonės, kad, kol tokie duomenys kaupiami ir bus įvertinti, būtina sulaukti tokio įvertinimo rezultatų ir šiuo metu atmesti Komisijos pasiūlymą.

NUSPRENDĖ:

#### 1 straipsnis

Komisijos pasiūlymas dėl Tarybos reglamento, įgyvendinančio Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 853/2004, dėl antimikrobinų medžiagų naudojimo naminių paukščių skerdenų paviršiaus užtaršai pašalinti, yra atmetamas.

<sup>(1)</sup> OL L 31, 2002 2 1, p. 1.

<sup>(2)</sup> EMST leidinys (2006 m.) 3888, p. 1.



*2 straipsnis*

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje, 2008 m. gruodžio 18 d.

*Tarybos vardu*

*Pirmininkas*

M. BARNIER

---

**TARYBOS SPRENDIMAS****2009 m. vasario 10 d.****dėl Regionų komiteto Jungtinei Karalystei atstovaujančio nario skyrimo**

(2009/122/EB)

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

NUSPRENDĖ:

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 263 straipsnį,

*1 straipsnis*

Likusiam kadencijos laikui – iki 2010 m. sausio 25 d. – Regionų komiteto nariu skiriamas:

atsižvelgdama į Jungtinės Karalystės Vyriausybės pasiūlymą,

— Robert BRIGHT, Councillor, Newport City.

kadangi:

*2 straipsnis*

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

- (1) 2006 m. sausio 24 d. Taryba priėmė sprendimą 2006/116/EB dėl Regionų komiteto narių ir pakaitinių narių skyrimo laikotarpiui nuo 2006 m. sausio 26 d. iki 2010 m. sausio 25 d. <sup>(1)</sup>.

Priimta Briuselyje, 2009 m. vasario 10 d.

- (2) Pasibaigus W.J. WILLIAMS įgaliojimams tapo laisva Regionų komiteto nario vieta,

*Tarybos vardu**Pirmininkas*

M. KALOUSEK

<sup>(1)</sup> OL L 56, 2006 2 25, p. 75.

**TARYBOS SPRENDIMAS****2009 m. vasario 10 d.****dėl Regionų komiteto Portugalijai atstovaujančio pakaitinio nario skyrimo**

(2009/123/EB)

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

NUSPRENDĖ:

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 263 straipsnį,

*1 straipsnis*

Likusiam kadencijos laikui – iki 2010 m. sausio 25 d. – Regionų komiteto pakaitiniu nariu skiriamas:

atsižvelgdama į Portugalijos Vyriausybės pasiūlymą,

— André Jorge DIONÍSIO BRADFORD, Secretário Regional da Presidência, Ponta Delgada, Açores.

kadangi:

*2 straipsnis*

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

- (1) 2006 m. sausio 24 d. Taryba priėmė sprendimą 2006/116/EB dėl Regionų komiteto narių ir pakaitinių narių skyrimo laikotarpiui nuo 2006 m. sausio 26 d. iki 2010 m. sausio 25 d. <sup>(1)</sup>.

Priimta Briuselyje, 2009 m. vasario 10 d.

- (2) Pasibaigus Vasco CORDEIRO įgaliojimams tapo laisva Regionų komiteto pakaitinio nario vieta,

*Tarybos vardu**Pirmininkas*

M. KALOUSEK

<sup>(1)</sup> OL L 56, 2006 2 25, p. 75.

# KOMISIJA

## KOMISIJOS SPRENDIMAS

2009 m. vasario 4 d.

### kuriuo paskiriami sandorių kainodaros ekspertų grupės nariai, atstovaujantys privačiam sektoriui Jungtiniame sandorių kainodaros forume

(2009/124/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2006 m. gruodžio 22 d. Komisijos sprendimą 2007/75/EB, įsteigiantį sandorių kainodaros ekspertų grupę <sup>(1)</sup>, skirtą konsultuoti Komisiją su sandorių kainodara susijusių mokesčių klausimais, ypač į jo 4 straipsnį,

atsižvelgdama į 2006 m. gruodžio 22 d. Mokesčių ir muitų sąjungos generalinio direktorato tinklavietėje paskelbtą kvietimą teikti paraiškas dalyvauti Jungtinio sandorių kainodaros forumo verslo atstovų ir pirmininko atrankoje,

atsižvelgdama į 2007 m. balandžio 12 d. Komisijos sprendimą 2007/233/EB dėl narių, atstovaujančių privačiam sektoriui Jungtiniame sandorių kainodaros forume, sandorių kainodaros ekspertų grupės <sup>(2)</sup> paskyrimo 2 metų atnaujinamai kadencijai,

kadangi:

- (1) Pagal Sprendimo 2007/75/EB 4 straipsnį Komisija skiria pirmininką ir ne daugiau kaip 15 privataus sektoriaus atstovų, turinčių patirties ir kompetencijos sandorių kainodaros srityje.
- (2) 2009 m. vasario 28 d. baigiasi narių, atstovaujančių privačiam sektoriui Jungtiniame sandorių kainodaros

forume, kadencija. Todėl reikia skirti vieną narį pakeičiantį asmenį ir atnaujinti pirmininko bei likusių esamų narių kadenciją.

- (3) Jungtinio sandorių kainodaros forumo nariai turėtų būti skiriami dvejiems metams nuo 2009 m. kovo 1 d.,

NUSPRENDĖ:

#### 1 straipsnis

Komisija dvejiems metams skiria pirmininką ir 15 ekspertų grupės narių, atstovaujančių privačiam sektoriui Jungtiniame sandorių kainodaros forume, kurių vardai ir pavardės nurodyti šio sprendimo priede.

#### 2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja 2009 m. kovo 1 d.

Priimta Briuselyje, 2009 m. vasario 4 d.

*Komisijos vardu*

Robert VERRUE

*Mokesčių ir muitų sąjungos Generalinis direktorius*

<sup>(1)</sup> OL L 32, 2007 2 6, p. 189.

<sup>(2)</sup> OL L 100, 2007 4 17, p. 25.

## PRIEDAS

*Pakartotinai paskirtas pirmininkas*

Bruno GIBERT

***Privačiam sektoriui atstovaujantys nariai***

*Pakartotinai paskirti nariai*

Dirk VAN STAPPEN

Isabel VERLINDEN

Svetla MARINOVA

Werner STUFFER

Heinz-Klaus KROPPE

Kennet PETERSSON

Sabine WAHL

Guglielmo MAISTO

Guy KERSCH

Theo KEIJZER

Monique VAN HERKSEN

Eduardo GRACIA

Michael SUFRIN

Nicholas DEE

*Naujas narys*

Andrea BONZANO

---

## KOMISIJOS SPRENDIMAS

2009 m. vasario 12 d.

dėl Bendrijos finansinės paramos, skirtos kontroliuoti avių ir ožkų marą Maroke

(2009/125/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1990 m. birželio 26 d. Tarybos sprendimą 90/424/EEB dėl išlaidų veterinarijos srityje <sup>(1)</sup>, ypač į jo 8 straipsnį,

kadangi:

- (1) Vadovaudamasi Sprendimu 90/424/EEB, Bendrija gali suteikti trečiajai šaliai paramą, skirtą ligos kontrolės priemonėms, jei trečiojoje šalyje gyvūnams susirgus liga arba ligai paplitus kyla grėsmė Bendrijai.
- (2) Avių ir ožkų maras (prancūziškas pavadinimas *Peste des Petits Ruminants* arba PPR) yra labai užkrečiama ir virusinė smulkių atrajotojų liga, labai panaši į galvijų marą. Per pastaruosius dešimt metų pastebėtos akivaizdžios šios ligos plitimo Afrikoje ir Azijoje tendencijos.
- (3) Marokas pranešė Komisijai, kad jo teritorijoje nustatyti avių ir ožkų maro atvejai; liga smarkiai ir sparčiai išplito. Neseniai Maroke nustatyto viruso štamai yra iki šiol Afrikoje nenustatytos rūšies.
- (4) Avių ir ožkų marą galima kontroliuoti paskiepijus gyvūnus; sukurti skiepai apsaugo nuo visų serotipų, o suteikiama apsauga nuo ligos yra ilgalaikė.
- (5) Maroko valdžios institucijos parengė skiepijimo strategiją. Jos nusiuntė strategiją Komisijai ir paprašė Komisijos finansinės paramos.
- (6) Įgyvendinant priemones Bendrijos pasienyje ne visuomet įmanoma apsisaugoti nuo avių ir ožkų maro patekimo į Bendriją; tokios ligos protrūkis Bendrijoje sukeltų rimtų pasekmių, todėl būtina jo išvengti. Dėl šios priežasties

reikėtų paremti Maroko pastangas kontroliuoti ligą, užkertant kelią endemijai šioje šalyje, ir tiekti Marokui skiepijimo nuo avių ir ožkų maro kampanijai reikalingus skiepus. Reikėtų nurodyti didžiausią šios paramos sumą.

(7) Atsižvelgiant į šios padėties skubumą, šiame sprendime numatytos priemonės turėtų būti įgyvendintos ne vėliau kaip iki 2009 m. gegužės 31 d.

(8) Šiame sprendime numatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

NUSPRENDĖ:

## 1 straipsnis

1. Komisija tiekia Maroko valdžios institucijoms skiepus nuo avių ir ožkų maro, skirtas naudoti vykdam skiepijimo nuo šios ligos kampaniją Maroke.

2. Komisija 1 dalyje nurodytas priemones įgyvendina bendradarbiaudama su Maroko valdžios institucijomis. Maroko valdžios institucijoms tiekiami skiepai naudojami įgyvendinant skiepijimo nuo avių ir ožkų maro strategiją, kurią numatyta įgyvendinti Maroke 2009 m.

## 2 straipsnis

1. Komisija padengia visas su 1 straipsnio 1 dalyje nurodytomis priemonėmis susijusias sąnaudas, neviršijančias 1 500 000 EUR.

2. Komisija, vykdydama atitinkamą kvietimo dalyvauti konkurse procedūrą, kuri pradeda iki 2009 m. gegužės 31 d., sudaro 1 dalyje nurodytų priemonių pirkimo sutartį (tiekimą sutartį).

<sup>(1)</sup> OL L 224, 1990 8 18, p. 19.

3. Sveikatos ir vartotojų reikalų generalinio direktorato generalinis direktorius įpareigojamas pasirašyti 2 dalyje nurodytą sutartį Komisijos vardu.

*3 straipsnis*

1 ir 2 straipsniuose numatyta finansinė parama skiriama pagal 2009 m. Europos Bendrijų biudžeto eilutę 17 04 02 01.

Priimta Briuselyje, 2009 m. vasario 12 d.

*Komisijos vardu*  
Androulla VASSILIOU  
*Komisijos narė*

---

### **PASTABA SKAITYTOJUI**

Institucijos nusprendė nedaryti tekstuose nuorodų į juose minimų teisės aktų paskutinius pakeitimus.

Jeigu nenurodyta kitaip, čia skelbiamuose tekstuose nurodyti šiuo metu galiojantys teisės aktai.